



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE DE ROLLER-SKATING
C.E.R.S. (Affiliée à la F.I.R.S.)
CERS ARTISTIC – EUROPEAN ARTISTIC SKATING COMMITTEE
WWW.CERS.PT

Coupe d'Europe
Patinage Artistique Individuelle, Couple
Artistique et Dance, In-Ligne et Solo
Danse e sur Roulettes

Europe Cup for Single, Pairs & Dance,
In-Line & Solo Dance

Calderara di Reno (Bologna) / Italy

01-05.11.2016

Plan d'entraînement et de compétition
Timetable for training and competition

Final Version 2 – 18/10/2016

Générique - General information

Lundi, 31.10.2016 – Monday

- 19.00 Tirage au sort des numéros de départ, toutes les catégories :
Draw for skating order, all categories:
- Danse imposées
 - Programme court
 - Programme Libre Minis et Espoir
 - Compulsory Dance
 - Short programme
 - Long Programme Minis & Espoir

Day of CERS Artistic, Judges, Calculators Arrivals

Mardi, 01.11.2016 – Tuesday

Patinoire – Rink

- 9.00 – 10.00 Paiement de la taxe d'inscription par les nations et contrôle des cartes d'identité
Toutes les catégories et spécialités
Payment of entry fee and passport control: age and nationality
All categories and specialities

- 10.30 Réunion des juges et division – Judges meeting

Samedi, 05.11.2016 – Saturday

- 09.30 Réunion des juges - juges meeting

- 21.00 (approximativement) fin des championnats – (approximately) end of Championships

!!! Sous réserve de modification !!!
!!! Changes to the programme are possible !!!

Mardi, 01.11.2016 – Tuesday

Entraînement - Training

07.50 – 08.10	Progr.Libre Minis Messieurs– Minis Free Programme Men XX
08.10 – 08.30	Programme Libre Minis Dames – Minis Free Programme Ladies XX
08.30 – 08.50	Programme Libre Minis Dames – Minis Free Programme Ladies XX
08.50 – 09.15	Programme Court Cadets Messieurs – Cadet Short Programme Men *
09.15 – 09.40	Programme Court Cadets Messieurs – Cadet Short Programme Men *
09.40 – 10.05	Programme Court Cadets Dames – Cadet Short Programme Ladies *
10.05 – 10.30	Programme Court Cadets Dames – Cadet Short Programme Ladies *
10.30 – 10.55	Programme Court Cadets Dames – Cadet Short Programme Ladies *
10.55 – 11.25	Espoir Programme Libre Messieurs – Espoir Free Programme Men *
11.25 – 11.55	Espoir Programme Libre Dames – Espoir Free Programme Ladies *
11.55 – 12.25	Espoir Programme Libre Dames – Espoir Free Programme Ladies *
12.25 – 12.55	Espoir Programme Libre Dames – Espoir Free Programme Ladies *
12.55 – 13.20	Programme Court In-Ligne Dames et Messieurs– Short Progr. In-Line Ladies & Men *
13.20 – 13.45	Jeunesse Programme Court Messieurs - Youth: Short Programme Men *
13.45 – 14.10	Jeunesse Programme Court Messieurs - Youth: Short Programme Men *
14.10 – 14.35	Jeunesse Programme Court Dames - Youth: Short Programme Ladies *
14.35 – 15.00	Jeunesse Programme Court Dames - Youth: Short Programme Ladies *
15.00 – 15.25	Jeunesse Programme Court Dames - Youth: Short Programme Ladies *
15.25 – 15.40	Nettoyage de la piste/ Cleaning of the Rink

Compétition - Competition

15.40	Concours Compétition	Programme Court Messieurs Cadets (exp.7) Cadet : Short Programme Men
Suivi par Follow by	Concours Compétition	Programme Court Dames Cadets (exp.17) Cadet: Short Programme Ladies
17.55	Concours Compétition	Programme Libre Espoir Messieurs (exp.6) Espoir : Free Programme Men
Suivi par Follow by	Concours Compétition	Programme Libre Espoir Dames (exp.18) Espoir : Free Programme Ladies
19.30	Concours Compétition	Programme Court In-Line Dames et Messieurs (exp2+1) Short Programme In-Line : Ladies & Men
19.50	Concours Compétition	Programme court Messieurs Jeunesse (exp.10) Youth: Short Programme Men
Suivi par Follow by	Concours Compétition	Programme court Dames Jeunesse (exp.13) Youth: Short Programme Ladies
Suivi par Follow by	Remise des médailles: Awards :	Espoir Dames – Espoir Ladies Espoir Messieurs – Espoir Men

Fin de la journée 22.15 / End of the day 22.15

* = Entraînement avec la musique - Training with music
division suivant les numéros de départ - divided from order of skating

XX = Entraînement sans musique - Training without music
division suivant les numéros de départ - divided from order of skating

A la fin de chaque compétition il y aura le tirage au sort de l'ordre de départ du Programme Long –
End of each competition will take place the draw for the Long programme.

Mercredi, 02.11.2016 – Wednesday

Entraînement - Training

07.30 – 07.50	Jeunesse: Programme Libre Messieurs – Youth : Free Programme Men XX
07.50 – 08.10	Jeunesse: Programme Libre Messieurs – Youth : Free Programme Men XX
08.10 – 08.30	Jeunesse: Programme Libre Dames – Youth : Free Programme Ladies XX
08.30 – 08.50	Jeunesse: Programme Libre Dames – Youth : Free Programme Ladies XX
08.50 – 09.10	Jeunesse: Programme Libre Dames – Youth : Free Programme Ladies XX
09.10 – 09.40	Cadets Programme Libre Messieurs - Cadet: Long Programme Men *
09.40 – 10.10	Cadets Programme Libre Messieurs - Cadet: Long Programme Men *
10.10 – 10.40	Cadets Programme Libre Dames - Cadet: Long Programme Ladies *
10.40 – 11.10	Cadets Programme Libre Dames - Cadet: Long Programme Ladies *
11.10 – 11.40	Cadets Programme Libre Dames - Cadet: Long Programme Ladies *
11.40 – 12.05	Couples Art. Programme Libre Minis – Pair Skating : Long Pr. Minis *
12.05 – 12.30	Couples Art. Programme Libre Espoirs – Pair Skating : Long Pr. Espoir *
12.30 – 12.55	Couples Art. Programme Libre Promotion Cadets – Pair Skating : Long Pr. Prom. Cadet *
12.55 – 13.20	Couples Art. Programme Libre Prom. Juniors et Seniors – Pair Skating : Long Progr. Prom. Junior & Senior *
13.20 – 13.45	Programme Libre In-Ligne Dames et Messieurs – Free Progr. In-Line Ladies & Men *
13.45 – 14.05	Progr. Libre Minis Messieurs – Minis Free Programme Men *
14.05 – 14.30	Programme Libre Minis Dames – Minis Free Programme Ladies *
14.30 – 14.55	Programme Libre Minis Dames – Minis Free Programme Ladies *
14.55 – 15.10	Nettoyage de la piste/ Cleaning of the Rink

Compétition - Competition

15.10	Concours	Programme Libre Messieurs Cadets (exp.7)
	Compétition	Cadet : Long Programme Men
Suivi par	Concours	Programme Libre Cadets Dames (exp.17)
Follow by	Compétition	Cadet : Free Programme Ladies
17.50	Concours	Programme Libre Couple Artistique toutes division (exp.12)
	Compétition	All categories : Pair skating Long Programme
Suivi par	Concours	Programme Libre In-Line Dames et Messieurs (exp.2+1)
Follow by	Compétition	Long Progr. In-Line Ladies & Men
19.35	Concours	Programme Libre Minis Messieurs (exp.3)
	Compétition	Minis : Free Programme Men
Suivi par	Concours	Programme Libre Minis Dames (exp.12)
Follow by	Compétition	Minis : Free Programme Ladies

21.00 Cérémonie d'ouverture – Opening Ceremony

Suivi par	Remise des médailles:	-Minis Dames - Minis Messieurs / Minis Ladies - Minis Men
Follow by	Awards :	-Couple Artistique Minis – Espoirs / Pairs Minis – Espoir
		-Couple Artistique Promotion Cadets / Pairs Promotional Cadet
		-Couple Artistique Prom. Juniors – Seniors / Pairs Prom.
		Junior – Senior
		-In-Ligne Dames et Messieurs – In-Line Ladies & Men
		-Cadets Dames - Cadets Messieurs / Cadet Ladies - Cadet Men

* = Entraînement avec la musique - Training with music

division suivant les numéros de départ - divided from order of skating

XX = Entraînement sans musique - Training without music

division suivant les numéros de départ - divided from order of skating

Jeudi, 03.11.2016 – Thursday

Entraînement - Training

08.00 – 08.30	Solo Danse Espoir: Danse imposées - Solo Dance Espoir: Compulsory dances *
08.30 – 09.00	Solo Danse Espoir: Danse imposées - Solo Dance Espoir: Compulsory dances *
09.00 – 09.30	Solo Danse Minis: Danse imposées - Solo Dance Minis: Compulsory dances *
09.30 – 10.00	Solo Danse Minis: Danse imposées - Solo Dance Minis: Compulsory dances *
10.00 – 10.30	Jeunesse: Programme Libre Messieurs – Youth : Free Programme Men *
10.30 – 11.00	Jeunesse: Programme Libre Messieurs – Youth : Free Programme Men *
11.00 – 11.30	Jeunesse: Programme Libre Dames – Youth : Free Programme Ladies *
11.30 – 12.00	Jeunesse: Programme Libre Dames – Youth : Free Programme Ladies *
12.00 – 12.30	Jeunesse: Programme Libre Dames – Youth : Free Programme Ladies *
12.30 – 12.55	Couples Danse Espoir : Danse imposées – Couple Dance Espoir : Compulsory Dances *
12.55 – 13.20	Solo Danse Cadets : Danse imposées - Solo Dance Cadet: Compulsory dances *
13.20 – 13.45	Solo Danse Cadets : Danse imposées - Solo Dance Cadet: Compulsory dances *
13.45 – 14.10	Solo Danse Cadets : Danse imposées - Solo Dance Cadet: Compulsory dances *
14.10 – 14.35	Solo Danse Jeunesse Dames : Danse imp. - Solo Dance Youth Ladies: Comp.dances *
14.35 – 15.00	Solo Danse Jeunesse Dames : Danse imp. - Solo Dance Youth Ladies: Comp.dances *
15.00 – 15.25	Solo Danse Jeunesse Dames : Danse imp. - Solo Dance Youth Ladies: Comp.dances *
15.25 – 15.50	Solo Danse Jeunesse Dames : Danse imp. - Solo Dance Youth Ladies: Comp.dances *
15.50 – 16.15	Solo Danse Jeunesse Meussieurs : Danse imp. - Solo Dance Youth Men: Comp.dances *
16.15 – 16.40	Solo Danse Jeunesse Meussieurs : Danse imp. - Solo Dance Youth Men: Comp.dances *
16.40 – 17.00	Nettoyage de la piste/ Cleaning of the Rink

Compétition - Competition

17.00 *Concours* *Programme Libre Jeunesse Messieurs (exp.10)*
Competition *Youth : Free Programme Youth Men*

18.15 *Concours* *Programme Libre Jeunesse Dames (exp13)*
Competition *Youth : Free Programme Youth Ladies*

Suivi par *Remise des médailles: Jeunesse Dames* - *Youth Ladies*
Follow by *Awards :* *Jeunesse Messieurs* - *Youth Men*

Fin de la journée 20.30 / End of the day 20.30

**** = Entraînement avec la musique - Training with music***
division suivant les numéros de départ - divided from order of skating

Vendredi, 04.11.2016 – Friday

Entraînement - Training

08.30 – 08.50	Solo Danse Minis: Danse imposées - Solo Dance Minis: Compulsory dances *
08.50 – 09.10	Solo Danse Minis: Danse imposées - Solo Dance Minis: Compulsory dances *
09.10 – 09.30	Solo Danse Espoir: Danse imposées - Solo Dance Espoir: Compulsory dances *
09.30 – 09.50	Solo Danse Espoir: Danse imposées - Solo Dance Espoir: Compulsory dances *
09.50 – 10.10	Solo Danse Cadets : Danse imposées - Solo Dance Cadet: Compulsory dances *
10.10 – 10.30	Solo Danse Cadets : Danse imposées - Solo Dance Cadet: Compulsory dances *
10.30 – 10.50	Solo Danse Cadets : Danse imposées - Solo Dance Cadet: Compulsory dances *
10.50 – 11.10	Couples Danse Espoir : Danse imposées – Couple Dance Espoir : Compulsory Dances *
11.10 – 11.30	Solo Danse Jeunesse Dames : Danse imp. - Solo Dance Youth Ladies: Comp.dances *
11.30 – 11.50	Solo Danse Jeunesse Dames : Danse imp. - Solo Dance Youth Ladies: Comp.dances *
11.50 – 12.10	Solo Danse Jeunesse Dames : Danse imp. - Solo Dance Youth Ladies: Comp.dances *
12.10 – 12.30	Solo Danse Jeunesse Dames : Danse imp. - Solo Dance Youth Ladies: Comp.dances *
12.30 – 12.50	Solo Danse Jeunesse Meussieurs : Danse imp. - Solo Dance Youth Men: Comp.dances *
12.50 – 13.10	Solo Danse Jeunesse Meussieurs : Danse imp. - Solo Dance Youth Men: Comp.dances *
13.10 – 13.30	Nettoyage de la piste/ Cleaning of the Rink

Compétition - Competition

14.00	Concours	Solo Danse Minis : Danse imposées (exp.13)
	Compétition	Solo Dance Minis : Compulsory dances
15.25	Concours	Solo Danse Espoirs : Danse imposées (exp.14)
	Compétition	Solo Dance Espoir : Compulsory dances
17.00	Concours	Couples Danse Espoir : Danse imposées (exp.4)
	Compétition	Couple Dance Espoir : Compulsory dances
Suivi par	Remise des médailles: Solo Danse Minis - Solo Dance Minis	
Follow by	Awards :	
18.00	Concours	Solo Danse Cadets: Danse imposées (exp.18)
	Compétition	Solo Dance Cadet: Compulsory dances
20.00	Concours	Solo Danse Jeunesse: Danse imposées (exp.21)
	Compétition	Solo Dance Youth: Compulsory dances

Fin de la journée 22.10 / End of the day 22.10

* = *Entraînement avec la musique - Training with music*

division suivant les numéros de départ - divided from order of skating

A la fin de chaque compétition il y aura le tirage au sort de l'ordre de départ de la Danse Libre – End of each competition will take place draw for the Free dance.

Samedi, 05.11.2016 – Saturday

Entraînement - Training

08.00 – 08.30	Solo Danse Espoirs : Danse Libre - Solo Dance Espoirs : Free Dance *
08.30 – 09.00	Solo Danse Espoirs : Danse Libre - Solo Dance Espoirs : Free Dance *
09.00 – 09.30	Solo Danse Cadets: Danse Libre - Solo Dance Cadet: Free Dance *
09.30 – 10.00	Solo Danse Cadets: Danse Libre - Solo Dance Cadet: Free Dance *
10.00 – 10.30	Solo Danse Cadets: Danse Libre - Solo Dance Cadet: Free Dance *
10.30 – 11.00	Couples Danse Espoir : Danse Libre – Couple Dance Espoir : Free Dance *
11.00 – 11.30	Solo Danse Jeunesse Dames : Danse Libre - Solo Dance Youth Ladies : Free Dance *
11.30 – 12.00	Solo Danse Jeunesse Dames : Danse Libre - Solo Dance Youth Ladies : Free Dance *
12.00 – 12.30	Solo Danse Jeunesse Dames : Danse Libre - Solo Dance Youth Ladies : Free Dance *
12.30 – 13.00	Solo Danse Jeunesse Dames : Danse Libre - Solo Dance Youth Ladies : Free Dance *
13.00 – 13.30	Solo Danse Jeunesse Messieurs : Danse Libre - Solo Dance Youth Men : Free Dance *
13.30 – 14.00	Solo Danse Jeunesse Messieurs : Danse Libre - Solo Dance Youth Men : Free Dance *
14.00	Nettoyage de la piste/ Cleaning of the Rink

Compétition - Competition

14.30 *Concours* *Solo Danse Espoirs : Danse Libre (exp.14)*
Competition *Solo Dance Espoirs : Free Dance*

15.45 *Concours* *Solo Danse Cadets: Danse Libre (exp.18)*
Competition *Solo Dance Cadet : Free Dance*

17.15 *Concours* *Couples Danse Espoir : Danse Libre (exp.4)*
Competition *Couple Dance Espoir : Free Dance*

17.40 *Concours* *Solo Danse Jeunesse : Danse Libre (exp.21)*
Competition *Solo Dance Youth : Free Dance*

Suivi par *Remise des médailles:* *Solo Danse Espoirs* - *Solo Dance Espoir*
Follow by *Awards :* *Couples Danse Espoirs* - *Couple Dance Espoir*
(near 19.40) *Solo Danse Cadets* - *Solo Dance Cadet*
 Solo Danse Jeunesse - *Solo Dance Youth*

Suivi par *Cérémonie de clôture* - *Follow by* *Closing ceremony*

* = *Entraînement avec la musique - Training with music / division suivant les numéros de départ - divided from order of skating*